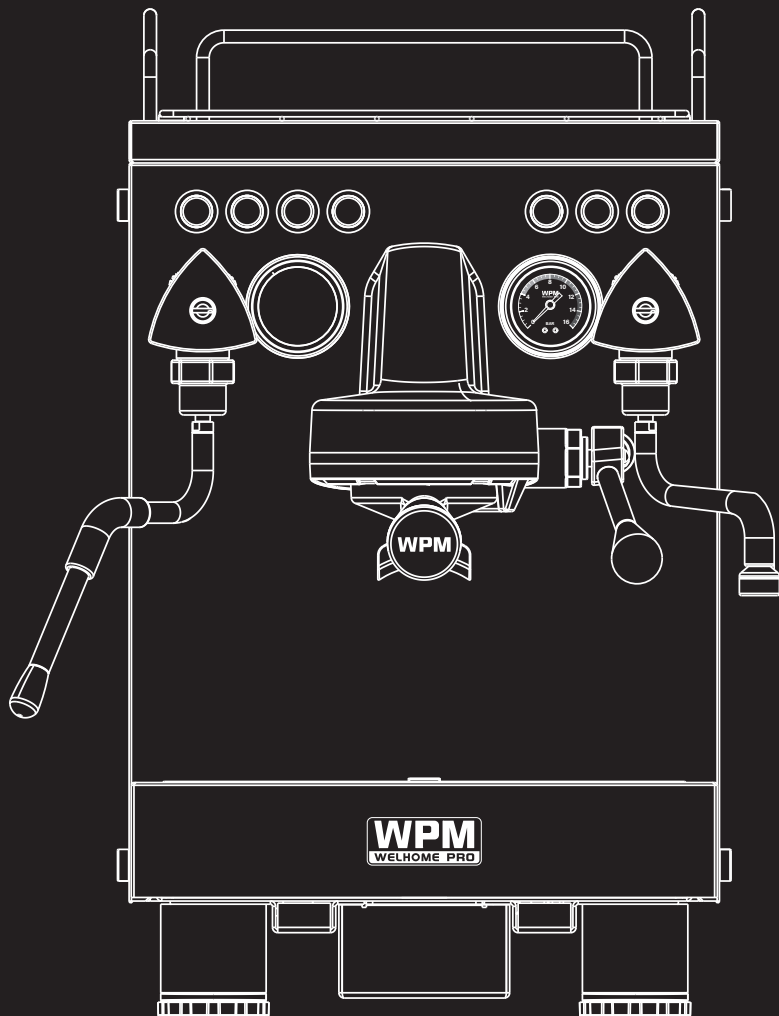


WPM

泵壓式咖啡機
KD-310

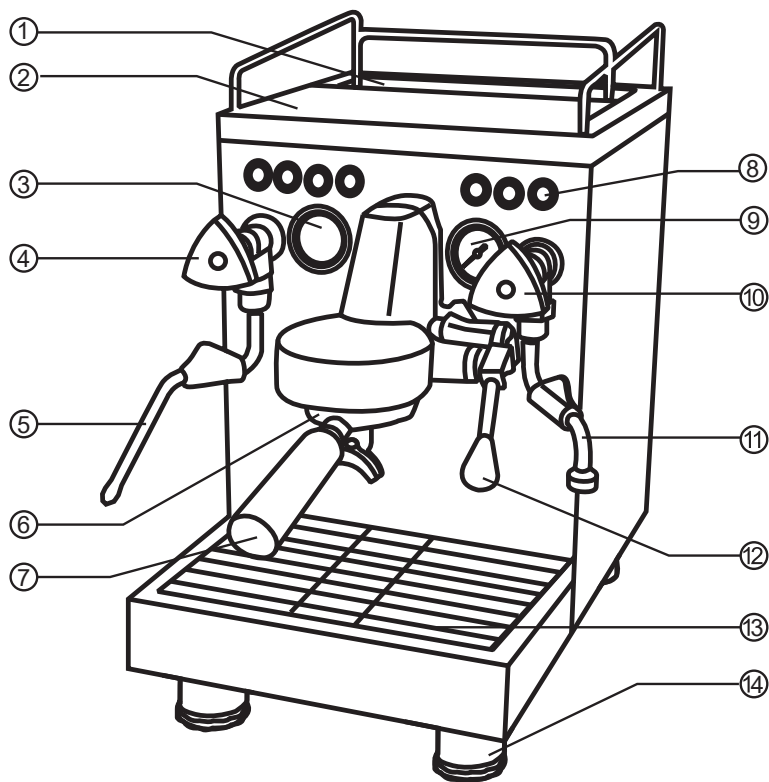
使用指南



目錄

各部件名稱	02
安全使用注意事項	03-04
首次使用	04-05
使用說明 - 萃取咖啡，蒸汽發泡，熱水	06-08
控制版操作指引	09
設定咖啡機	10-11
清潔指引	12
清潔與保養	13-14
產品規格	14

各部件名稱



1. 2.5 公升水箱
2. 咖啡杯加熱盤
3. LCD 顯示器, 低水位指示燈和萃取時間
4. 蒸汽控制旋鈕
5. 蒸汽管
6. 58 毫米專業沖煮濾網
7. 傾斜式沖煮手柄

8. 電子按鈕控制板
9. 壓力計
10. 熱水控制旋鈕
11. 熱水棒
12. 手動開關
13. 可拆式集水盤
14. 可調校式機腳

配件:

一杯量
不銹鋼過濾網



二杯量
不銹鋼過濾網



清潔碟



咖啡粉壓粉器



注: 請以包裝內實物為準, 當產品規格、配件、設計變更時, 恕不另行通知。

安全使用注意事項

注意：請仔細閱讀本手冊中的所有注意事項，這對於安全安裝，衛生，使用和保修非常重要。請妥善保管本手冊，以供隨時查閱。

1. 在使用本產品前請仔細閱讀並保存本說明書。
2. 請在水平面上放置及操作本產品。
3. 請勿在水箱缺水時操作本產品，只可注純淨水入水箱。水箱的最大容量為2.5升，請勿超過最大容量。
4. 切勿在沖製咖啡的過程中或咖啡正在流出時取走沖煮手柄，以免機內的壓力突然噴出，導致灼傷。
5. 由於蒸汽/熱水管在打奶泡和出熱水時會發熱，接觸會引起燙傷，因此請避免直接碰到蒸汽/熱水管。
6. 清潔之前或機器有問題時應關閉電源和拔下插頭。
7. 切勿讓電源線接觸到機器發熱的部分，包括咖啡杯加熱盤及蒸汽/熱水管。
8. 切勿把手放在蒸汽/熱水管噴嘴或咖啡沖煮頭之下，以免灼傷。
9. 在插入或拔下插頭之前必須關閉電源。手持插頭拔下，切勿拉扯電源線。
10. 在不使用本產品時及清潔前應關閉電源和拔下插頭。
11. 不要使用延長電源插座，除非插座經過合格技術員或維修員測試及檢驗。
12. 除非得到監護人或負責其安全人士的適當監督或指導，否則本產品不適合身體官能或心智能力退化者，或缺乏操作經驗和知識的人士（包括兒童）使用。請監督並確保兒童不會把玩本產品。
13. 在連接電源之前，請確認本地的電壓與產品所標示的電源電壓相符。
14. 本產品在插著電源時必須有人看管。
15. 請存放本產品在兒童不易接觸的地方。
16. 請勿將本產品放在櫥櫃或其他狹窄地方中使用。
17. 請勿將本產品用於本說明書所述之外的任何其他用途。
18. 不要將機器靠近或放在煤氣爐，電熱組件或加熱爐上及不要放置在其他上設備面使用。
19. 切勿讓電源線懸掛在桌邊或熱源表面。
20. 切勿將本機浸入水中或其他液體中。
21. 如果電源線損壞，機器跌落或有其他明顯損壞的跡象，為避免危險，應立刻停止操作，並把機器帶到指定的服務中心維修。
22. 本產品適用於居家室內和下述類似的場所環境：
 - 商店、辦公室及其它工作環境
 - 農舍和酒店、汽車旅館和其他居住類型環境
 - 住宿加早餐經營型態的環境
 - 餐飲和類似的非零售運用
23. 使用後發熱元件表面仍有餘熱，請勿觸摸。

提醒

1. 不要過分擰緊水龍頭的螺母，用手擰緊便可。
2. 電源插座，進水管必須安裝在機器附近。
3. 咖啡機需擺放在一個平穩固定的表面上，與牆身和櫃檯邊緣留有20毫米空間。
4. 這機器不能在戶外使用。

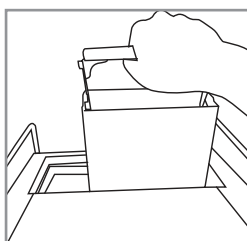
首次使用

首次使用咖啡機時，你應進行以下步驟：

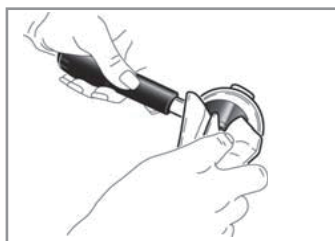
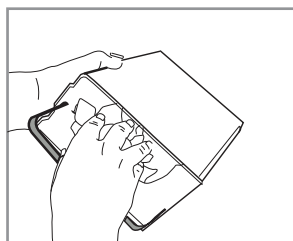
1. 清洗部件



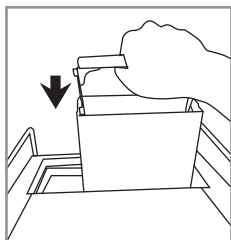
2. 拿起水箱



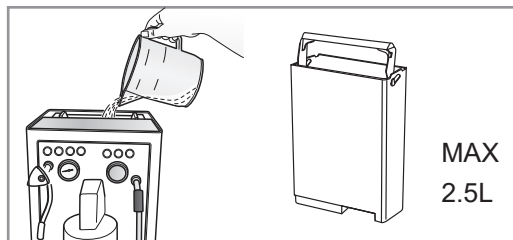
3. 用水小心清洗水箱和蓋子 4. 用水小心清洗
沖煮手柄和過濾網



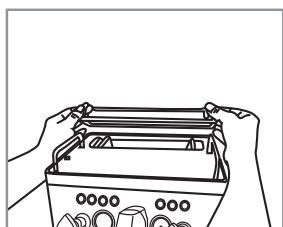
5. 重新放回水箱



6. 倒入過濾水或飲用水到水箱



7. 重新放回水箱上蓋



8. 開機後，開關按鈕會閃燈，
直至預熱完成。顯示器和
指示燈將會亮起。

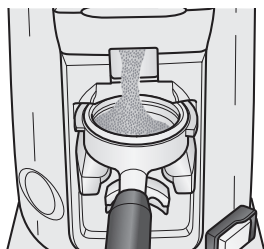
使用說明 - 萃取咖啡

1. 使用提供的沖煮手柄

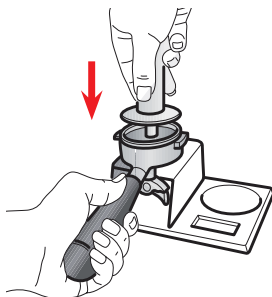


小心燙傷!

警告: 請小心進行以下步驟



2. 根據所選的過濾網，
填入適量的咖啡粉



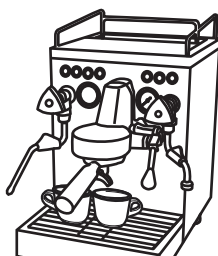
3. 用壓粉器均勻地壓過手柄
上的咖啡粉，清走手柄邊
剩餘的咖啡粉

重要事項:

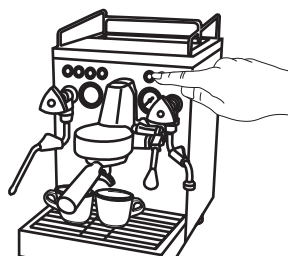
在萃取完成之前，切勿移走過濾網



4. 插入和鎖定沖煮手柄
到咖啡機



5. 放置杯到沖煮手柄
的分流嘴下



6. 按咖啡按鈕開始萃取
當到達所需份量，再按
咖啡按鈕以停止萃取

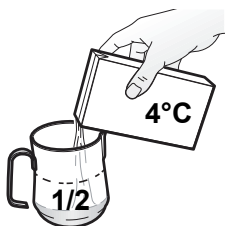
使用說明 - 蒸汽發泡

一般指引

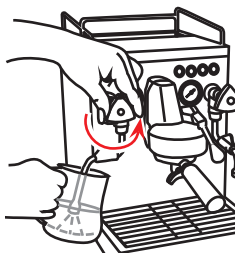
牛奶遇熱容易變酸,當牛奶開盒後,須存放於不超過5°C (41°F)的環境中。

⚠ 小心燙傷!

警告: 請小心進行以下步驟
用特別隔熱工具移動熱水和蒸汽棒



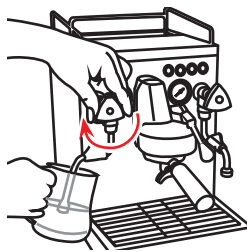
注：牛奶壺約一半



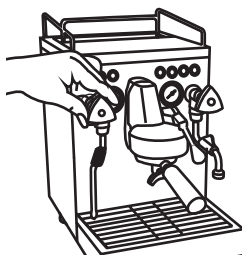
把蒸汽棒放進牛奶和慢慢地把旋鈕向逆時針方向轉動啟動蒸汽



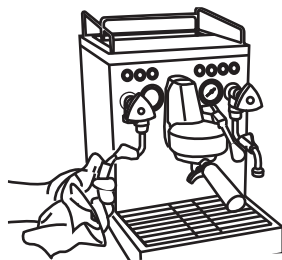
配給蒸汽時，可輕微搖動奶瓶以使起泡效果更佳



當到達所需奶泡量和足夠加熱，順時針方向調較旋鈕以停止配給蒸汽



注意：
用完蒸汽噴嘴後，跟以下步驟清潔蒸汽噴嘴：把蒸汽棒向集水盤移動，小心地用蒸汽棒配給蒸汽至少一次



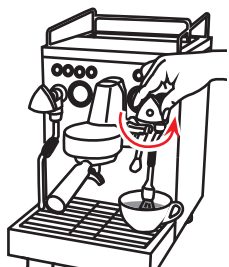
用完蒸汽棒後，使用海綿或乾淨的布小心清洗

重要事項： 在蒸汽未被完全關掉前，絕不要從液體中移走蒸汽棒

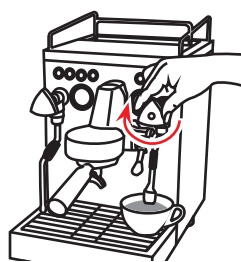
使用說明-熱水

⚠ 小心燙傷!

警告: 請小心進行以下步驟
用特別隔熱工具移動熱水和蒸汽棒

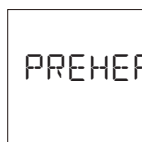
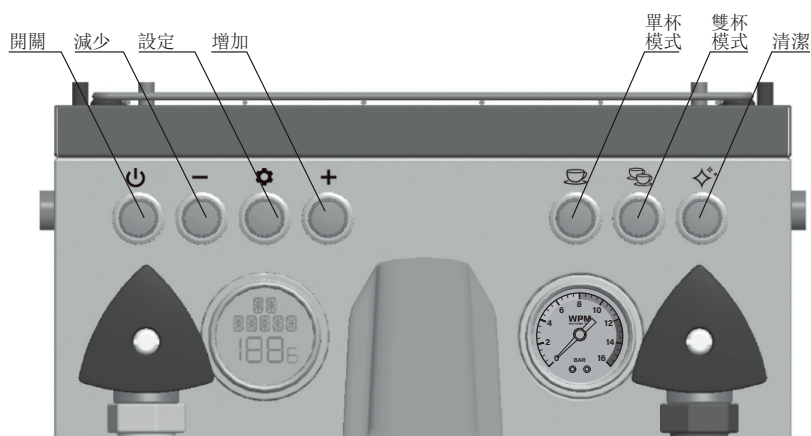


把器皿放置在熱水管
下方和逆時針方向調較旋鈕

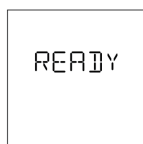


當到達所需份量時, 順時針
調較旋鈕已停止配給熱水

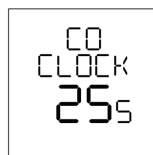
控制板操作指引



1. 預熱模式:
顯示“PREHEATING”
(電源按鈕會不停閃爍)



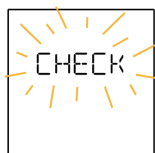
2. 準備模式:
顯示“READY”，
可製作咖啡



3. 咖啡模式:
計算萃取時間



4. 裝填水箱: 當水箱在低水位時，顯示器會顯示“NO WATER”並閃爍以提示用戶加水



5. 檢查: 螢幕閃爍
“CHECK”表示蒸汽旋鈕，熱水旋鈕或手動沖煮開關未能回到關的位置

6. 休眠模式
咖啡機在閒置30分鐘後會自動切換到休眠模式。

設定咖啡機

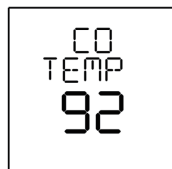
於待機模式中

按下“設定”按鈕以進入設定模式 (順序：沖煮加熱模塊溫度，蒸汽強度，預浸泡，清洗提醒，重置)。

持續按下“設定”不放以選擇所需程序設定

1. 沖煮加熱模塊溫度：調較沖煮加熱模塊溫度
(範圍：86-98°C)；

按下“-”或“+”更改設定和按下“設定”儲存



2. 蒸汽強度：調節蒸汽量大小

(範圍：01-07，01 為最少和 07 為最大設定)；

按下“-”或“+”更改設定和按下“設定”儲存



3. 預浸泡：調較預浸泡(範圍：P0-P4)

P0為無預浸泡；

P1至P3分別為注水1秒至3秒；

P4為斷續注水模式；

按下“-”或“+”更改設定，按下“設定”儲存



4. 清洗提醒：設定清洗提醒的用水上限

(範圍：50L / 100L / 180L)；

按下“-”或“+”更改設定和按下“設定”儲存



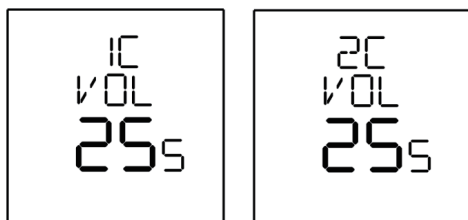
5. 重置：重置所有設定回原廠設定

同時按下“-”及“+”以重置



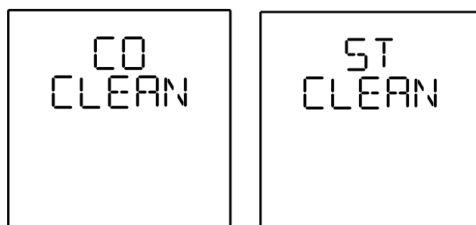
一杯份量: 調整至一杯份量(LCD 會顯示時間計算，而流量計則決定份量);
長按“單杯”按鈕3秒然後咖啡機會開始萃取，當咖啡份量
足夠時，再次按下“單杯”按鈕以儲存

兩杯份量: 調整至兩杯份量(LCD 會顯示時間計算，而流量計則決定份量);
長按“雙杯”按鈕3秒然後咖啡機會開始萃取，當咖啡份量
足夠時，再次按下“雙杯”按鈕以儲存



清潔模式: 按下“CLEAN”按鈕選擇咖啡(CO CLEAN)，
蒸汽(ST CLEAN)管道清洗功能，
然後按下“設定”按鈕開始清洗過程

進行清潔時，長按“清潔”按鈕 3 秒停止和返回待機模式



* 詳細資料請參閱下頁的“清潔指引”。

清潔指引

KD-310系列清洗功能操作步驟，請與說明書一同使用。

系統	步驟	清洗提示
CO CLEAN	按1次使顯示屏出現“CO CLEAN”，然後按“設定”鍵清洗咖啡沖煮頭水路，開啟手動開關（若5秒鐘內不按“設定”鍵，機器將自動退回待機狀態。）這時候3個按鍵（-/設定/+）燈都會循環點亮，大約等7分鐘沖煮頭會清洗完成。關閉手動開關。	機器使用水量達到預設水量後，機器顯示“CO CLEAN”提醒需要進行咖啡頭清洗。
ST CLEAN	按2次顯示屏出現“ST CLEAN”，再按“設定”鍵清洗蒸汽水路，（若5秒鐘內不按“設定”鍵，機器將自動退回待機狀態。）這時候3個按鍵（-/設定/+）燈都會循環點亮，接下打開蒸汽旋鈕，這時大約等10分鐘，蒸汽水路就會清洗完成；然後顯示屏會顯示“CHECK”，提醒用戶把蒸汽旋鈕關閉。	機器使用蒸汽次數達到300數以上機器顯示“ST CLEAN”提醒需要進行蒸汽水路清洗，當機器繼續使用打蒸汽功能達到400次，機器必須進行清洗才能繼續使用。
特別提醒	1：清洗過程中可以長按清洗按鍵3秒中止正在進行的水路清洗。 2：清洗進行中，如果缺水會顯示“NO WATER”，加水後按設定鍵便可繼續清洗。 3：清洗過程中請保持水箱一直有水。	如果機器使用量和使用打蒸汽次數同時達到清洗提醒要求，機器將交替顯示“ST CLEAN”和“CO CLEAN”。

清潔與保養

製作特濃咖啡時會抽取咖啡粉中的咖啡油。但這些咖啡油在機器上的沉積會影響咖啡味道及機器本身的操作。因此，為了保持咖啡的品質及減少維修的次數，機器上的咖啡油必須時常清潔。保養的方法十分簡單，只需每次操作後進行以下步驟：

1. 讓水流出沖煮頭
2. 使蒸汽管噴出蒸汽
3. 操作後立刻用濕布抹淨蒸汽管及噴嘴
4. 從過濾網丟掉用過的咖啡渣
5. 清空及清洗集水盤

重要：切勿將任何咖啡機部件或配件放到洗碗碟機中清洗。

■ 集水盤及集水盤蓋

經常拿起集水盤上蓋及清空集水盤。用水和少許非腐蝕性的清潔劑清洗集水盤及蓋子，之後沖洗及吹乾。

■ 沖煮頭、沖煮手柄和過濾網

每次用後應以溫水沖洗沖煮手柄和過濾網，然後弄乾。

為清理殘留在沖煮頭的咖啡粉屑，應讓水從沖煮頭流出，再用濕布抹淨沖煮頭內環。如果過濾網的小孔被咖啡粒堵住，可用幼細的硬毛刷清理。

■ 沖煮頭的橡皮密封圈

沖煮頭的橡皮密封圈位於沖煮頭的底部，這是在沖咖啡時閉緊與沖煮手柄的距離。

備註：當不使用機器時，我們建議不要把沖煮手柄長時間連接密封圈，因會縮短密封圈的壽命。密封圈的彈性會隨時間減少，密封圈退化的跡象是它不能扣緊沖煮手柄和有蒸汽在沖咖啡的過程中從沖煮頭邊漏出。

備註：如需購買及更換沖煮頭密封圈，可致電服務熱線電話，請勿自行更換。

■ 咖啡杯加熱盤、熱水棒和機身表面

先用濕布抹淨機身表面，然後抹乾。千萬不可使用鋼絲球及任何化學的或研磨粉狀的清潔劑來清洗機身表面，以免擦花。

■ 蒸汽棒

保持蒸汽棒的清潔對蒸汽功能的效率非常重要。沉積在蒸汽棒的牛奶焦會削弱機器的打奶泡功能。

重要事項：在每次使用後，應立刻用濕布抹淨蒸汽棒及噴嘴，再開少量蒸汽。如牛奶焦附在蒸汽棒上，只需用濕布清潔蒸汽棒及噴嘴，把蒸汽棒轉向集水盤，再開蒸汽10秒。如牛奶焦太頑固，可將濕布包圍著蒸汽棒約5分鐘，這樣使牛奶焦較容易清理。還有污垢的話，可重複此步驟。

重要事項：千萬不可使用鋼絲球及任何化學的或研磨粉狀的清潔劑來清洗蒸汽棒，以免擦花。如蒸汽棒被堵住，可在背蓋後面取出配件的清潔針，把清潔針從噴嘴插入蒸汽棒。如未能完全清理蒸汽棒，可扭出蒸汽噴嘴，於流動的水中再用蒸汽針清理。

■ 咖啡杯加熱盤、熱水棒和機身表面

先用濕布抹淨機身表面，然後抹乾。千萬不可使用鋼絲球及任何化學的或研磨粉狀的清潔劑來清洗機身表面，以免擦花。

產品規格

產品名稱：泵壓式咖啡機

產品型號：KD-310

額定值：220V~ 50-60Hz 2600W

注：請以包裝內實物為準，當產品規格、配件、設計變更時，恕不另行通知。

請妥善保管本使用說明書，以備日後查閱！

環境保護

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收點進行回收。此舉能為環保盡一份心力。

請遵循您所在國家/地區對電氣與電子產品分類收集的規定。
正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。



通匯家電有限公司(香港總公司)

地址：香港九龍觀塘創業街2號美亞工業大廈7字樓

電話：852-23438211

傳真：852-23431647

電郵：hello@wpmcoffee.com

網址：www.wpmcoffee.com

WPM

Ver. Cod.: KD-310-HK-IB-V004-202501061100



12個月免費保養
12 Month Repair Guarantee